



PARIS. A. QUINZARD & C^{ie} ÉDITEURS

24, Rue des Capucines

A. QUINZARD & C^{ie}
ÉDITEURS
24, Rue des Capucines
PARIS

A Madame Ch. Le Brun
A Monsieur Paul Houette

Témoignage reconnaissant.

THÉÂTRE ROYAL DE LIÈGE.

- Direction de Mr. BUSSAC. -

COUSIN PLACIDE

Opéra-Comique en Un Acte

Représenté pour la première fois en Février 1892.

—PERSONNAGES.—

Boislouviens	Ténor	<i>MM.</i> GALAND.
Charançon	Baryton	— POIRIER.
Savinien	Basse chantante	— VANAL.
Placide	2 ^e Ténor (<i>Trial</i>)	— WAROUX.
Manette	Soprano	<i>M^{mes}</i> ALLARY.
Jacqueline	Soprano	— DUQUENNE.

Chef d'Orchestre *M^c* BURNET.

TABLE

	Pages:
OUVERTURE	1
SCÈNE ET AUBADE	8
AIR DE SAVINIEN	21
AIR DE MANETTE	27
MADRIGAL DU BOUQUET	33
ROMANCE	41
TRIO	46
DUO	59
FINAL	75

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à MM. A. QUINZARD & C^{ie} éditeurs-propriétaires pour tous pays.

COUSIN PLACIDE

OPÉRA-COMIQUE en UN ACTE.

Poème de
EUGÈNE BELVILLE

Musique de
EDMOND DIET

OUVERTURE.

1
9720
D.C.

All^{to} quasi allegro. (♩ = 160)

PIANO.

leggiero.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking *p* is present in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment changes to a pattern of chords, primarily triads and dyads, with some sixteenth-note movement.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. A dynamic marking *mf* is present in the right hand. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment is a consistent eighth-note pattern. The key signature remains two flats.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment continues with eighth notes. The key signature remains two flats.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment continues with eighth notes. The key signature remains two flats.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 6/8. The upper staff begins with a dynamic marking of *tr* (trill) and a wavy line indicating a tremolo. The lower staff has a dynamic marking of *sf* (sforzando). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Audante.

Second system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The time signature is 6/8. The upper staff begins with a dynamic marking of *p* (piano). The system ends with a double bar line.

And^{mo} cantabile. (♩ = 44)

Third system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The time signature is 6/8. The upper staff begins with a dynamic marking of *p*. The system ends with a double bar line.

Fourth system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The time signature is 6/8. The system ends with a double bar line.

Fifth system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The time signature is 6/8. The upper staff begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The system ends with a double bar line.

Sixth system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat. The time signature is 6/8. The upper staff begins with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The system ends with a double bar line.

diminuendo.

This system contains the first four measures of the piece. The music is in G major and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The instruction 'diminuendo.' is written in the first measure.

rit. p pp

This system contains the next four measures. The tempo is marked 'rit.' (ritardando) in the second measure. The dynamics are marked 'p' (piano) in the third measure and 'pp' (pianissimo) in the fourth measure. The piece concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

1° Tempo quasi allegro.

leggero. mf

This system contains the first four measures of the first section. The tempo is '1° Tempo quasi allegro' and the character is 'leggero.' (light). The music is in G major and 2/4 time. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand has a steady bass line. The dynamic 'mf' (mezzo-forte) is indicated in the second measure.

cresc.

This system contains the next four measures. The dynamic 'cresc.' (crescendo) is written in the second measure. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand maintains its accompaniment.

f ff

This system contains the final four measures. The dynamics are marked 'f' (forte) in the second measure and 'ff' (fortissimo) in the fourth measure. The piece ends with a double bar line and a final G major chord.

Poco ritenuto.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Allegretto leggiero. (♩ = 92)

Musical score for the second system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. The dynamic marking *fp* is present.

Musical score for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. The dynamic marking *cresc.* is present.

Musical score for the fourth system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A trill *tr.* is marked above a note in the treble clef.

Musical score for the fifth system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. The dynamic marking *cresc.* is present.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble with various intervals and a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a crescendo hairpin indicating an increase in volume.

Third system of musical notation. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes. The bass staff continues with chords, featuring a dynamic marking of *sf* and a crescendo hairpin.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff features a series of chords, with a dynamic marking of *p subito.* (piano subito), indicating a sudden change to a softer dynamic.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with accents. The bass staff features a series of chords, with dynamic markings of *cresc.* (crescendo) and *f* (forte), and a crescendo hairpin.

First system of a piano score. The right hand features a steady eighth-note accompaniment. The left hand plays chords with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a crescendo hairpin.

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note accompaniment, while the left hand plays chords. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

All^o vivace *ff* ed crescendo sino al fine.

Third system of the piano score, marked *All^o vivace ff ed crescendo sino al fine.* The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand plays chords with a melodic line, and the left hand plays chords. The system ends with a double bar line.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *fff* (fortississimo) dynamic marking and a crescendo hairpin. The left hand plays chords.

SCÈNE ET AUBADE.

BOISLOUVIERS, CHARANÇON.

All.^o *leggiere* sans lenteur. (♩ = 136)

PIANO.

RIDEAU.

Même mouv!

mf CHARANÇON. (une guitare sous le bras)

C'est donc i - ci que de - meu - re la bel - le Pour qui vous sou - pi -

Même mouv!

c. *rez, Monsieur, de puis un mois.*

BOISLOUVIERS.

Sans o - ser l'a - vou - er, hé - las, Ti - mi - di - té cru -

CHARANÇON.

- el - le ... Al - lons mon - sieur l'heu - re s'a -

BOISLOUVIERS.

- van - ce! Ah! Charan - çon - quelle im - pru -

CHARANÇON. **BOISLOUVIERS.**

- den - ce! Si l'on - cle nous vo - yait. Il ne vous ver - ra pas. Mais

B. *mf* *f*

si nous enten - dait Je ne chante - rai pas, Je ne chante - rai pas .

p *mf* *f* *mf*

B. *mf* CHARANÇON.

Je vais per - dre pa - ti - en - ce

C. Quel pi - teux a - mant, — Quel piteux a - mant!

f sec. *mf* *f sec.* *mf*

C. De re - cu - ler ce n'est plus le mo - ment! Sui - vez

leggiero.

C.

moi, sui-vez-moi! Je com-men-

Modéré sans lenteur grazioso. (♩ = 88)
 BOISLŒUVIERS. (Charançon l'accompagne sur sa guitare)
mf cantabile.

C.

ce! L'au-rose a vêtu de ro-

Modéré sans lenteur grazioso.

p

CHARANÇON.
ad lib. quasi recitativo.

F Tempo.

BOISLŒUVIERS.

B.

se... Eh! bien mon-sieur, a-près! Je

F Tempo.

f sec. suivez. mf

CHARANÇON.

BOISLŒUVIERS.

B.

n'o - se! Re-pre - nez! Re-pre-

B.

- nons... L'au - ro - - re, L'au -

f

p

B.

- ro - - re... Ma voix s'ar_rê_te là! _____

mf

Tempo.

ff sec.

mf

Tempo.

CHARANÇON.

f

Il fe - ra nuit dé - jà _____ Vous se - rez en -

C.

- core _____ à l'au - ro - - re. Quel pi - teux a -

f

a Tempo.

a Tempo.

f sec.

c. *mf* *f sec.*

_ mant, _____ Quel pi - teux a - mant! _____

c. *leggiero.*

De re - cu - ler ce n'est plus le mo -

c.

- ment! Re - pre - nez! Re - pre -

c.

- nez! _____ Re - pre -

a Tempo.

BOISLOUVIERS.

C

nez! Lau - rore a vè - tu de

a Tempo.

B

ro - - - se, De li - - las d'or et d'ar -

B

gent Les ci - - - mes du bois mo -

B

- ro - - - se, Et les ro - seaux de l'é -

B

- tang, De la gout - te de ro - -

p

B. *se - e* Qu'en per - les la nuit sus - pend,

The first system of the musical score consists of a vocal line (labeled 'B.') and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'se' followed by a quarter rest, then a quarter note 'e'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

B. La belle à vo - tre croi - sé -

The second system continues the vocal line with 'La belle à vo - tre croi - sé -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chords marked with an 'x' in the original score.

B. - e l'au - be met un di - a - mant. La

The third system continues the vocal line with '- e l'au - be met un di - a - mant. La'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and chords.

B. belle à vo - tre croi - sé - - - e

The fourth system continues the vocal line with 'belle à vo - tre croi - sé - - - e'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and chords.

B. l'au - be met un di - a - mant! A vo - tre croi -

The fifth system concludes the vocal line with 'l'au - be met un di - a - mant! A vo - tre croi -'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and chords, ending with a dynamic marking of *p* (piano).

rit. **Tempo.** CHARANÇON.

B. - sé - e! A mer - veil - - - le! Mainte -

rit. **Tempo.**

p *suivez.* *f*

1^o Tempo.

C. - - - - - le!

1^o Tempo.

p

BOISLOUVIERS. CHARANÇON.

N'entends-tu rien? Si fait!

BOISLOUVIERS. *f* CHARANÇON. *p*

Fu - yons! Au con - trai - re,

f *fp*

c. re - commen - çons! Au con - traire,

c. au con - trai - re re - commen - çons

Tempo.

Tempo.

mf sec et détaché.

BOISLOUVIERS. *mf cantabile.*

Je viens sous vo - tre fe - né -

c. Pourquoi trem -

B. - tre En sou - pi - rant men - di - er

c. - bler. pour - quoi La bel - le va pa - raî - tre

B. Un sim - - - ple re - gard peut -

C. Il faut o - ser Pourquoi trem -

B. è - - - - - tre. Jet - te rez -

C. - blier La bel - le va - pa - raî - - tre

B. vous un bai - ser *p avec charme.* La nuit re - pli -

C. *p* Il faut o - ser La nuit re - pli -

B. 
 _ant ses voi - - - les Dé - ja fuit de -

C. 
 _ant ses voi - - - les Dé - ja fuit de -



B. 
 _vant le jour - - - - - Mais point n'est be -

C. 
 _vant le jour - - - - - Mais point n'est be -



B. 
 _soin d'é - - toi - - - les Pour les doux parlars d'a -

C. 
 _soin d'é - - toi - - - les Pour les doux parlars d'a -



B. *mf*
 _mour _____ La belle à votre croi_sé - - -

C. *mf*
 _mour _____ A merveille! La

B. *mf*
 - e Lau - be met un di_a - mant _____

C. *mf*
 bel - le va pa - raî - tre, va pa - raî - - -

B. *f rit.*
 _____ à votre croi_sé - - - e.

C. *f rit.*
 - tre à ce.Lte croi_sé - - - e.

f *ff* *diminuendo.*

p *pp* *ppp*

AIR DE SAVINIEN.

Allegro. (♩ = 144)

PIANO. *f* *mf*

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked Allegro at 144 beats per minute.

SAVINIEN (avec colère)

f *mf*

Tu l'é_pouse - ras, tu l'é_pouse - ras, tu l'é_pouse -

The vocal line is written in bass clef and features three triplet eighth notes on the first line. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The tempo remains Allegro.

rit. **Meno mosso.** (♩ = 120)

. ras, Tu cé_de - ras Je ne le connais

rit. **Meno mosso.**

The tempo slows down to Meno mosso (120 beats per minute). The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

pas mais je veux qu'il te plai - se Plus tard tu l'en plain.

The vocal line concludes the phrase. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, ending with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

-dras, tu t'en plain - dras, à ton ai - -
tr

-se. Tu l'épou - se - ras fut-il man - chot Bos - su brèche -
ben marcato.

dent borgne ou pied bot Tu l'é - pou - se -
3

-ras, tē - te fol - - - le, Tu l'é - pou - se - ras
3

Sur ma pa - ro - - - le.
tr

recitativo ad lib.

s. Des pa - rents de nos jours la tâche est bien a - mè - - -

suivez. *p* *p*

s. - re O sainte o - bé - is - san - ce de nos mè - - -

Moderato. *p* *rit.* *rit.*

Moderato. *rit.*

Allegretto leggiero. (♩ = 84)

s. - res. De notre temps, les en - fants s'en rappor - taient aux pa -

mf *mf*

Allegretto leggiero.

s. - rents — Pour cette sor - te d'af - fai - re La fi - mi - de fi - an -

s. - cè - e La pau - piè - re bais - sé - e. Di - sait toujours, oui! —

S

Au choix du père de famille. Et sans tra-

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

S

-cas sans co-nui. L'on pouvait ma-ri-er sa

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1^o Tempo moderato.

S

fil-le O sainte o-bé-is-san-ce de nos mè-

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1^o Tempo moderato.

Tempo.

S

-res Eh!quoi c'est u-ne fil-let-te, u-ne fil-let-te,

Tempo.

mf serrez un peu.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

U - ne fil - let - te qui me fè - rait la loi Ma niè - ce Ma -

- net - te, ma niè - ce Ma - net - te, Vous vous moquez de moi _____

1^o Tempo Allegro.

Vous vous mo - quez de moi ma niè - - - ce _____ Tu l'épouse -

rit.

- ras, Tu l'é - pou - se - ras Tu cé - de - ras, tu cé - de - ras

c. Tu l'é_pou_se - ras fut-il man_chot, bos_su brèche dent, borgne

c. ou pied bot Tu l'é_pou_se - ras tète

c. fol - le, Tu l'é_pou_se - ras, tu l'é_pou_se - ras

c. *ff* Sur ma pa - ro - le

AIR.

Allegretto. (♩=116)

PIANO. *f*



MANETTE. *mf*

De



très déyagé.

vous avoir pei-né je suis con-fu-se Mais c'est si jo-li le prin-



- temps J'ai vingt ans c'est ma seule ex-cu-se Et l'on n'a



M. pas tou-jours vingt ans, vingt ans.

M. J'ai me le bois très lié.

p

M. sombre et mu-et Et les sen-tiers où l'herbe pous - - -

M. - se Où la vio - lette et le muguet — Cachent leur

M. 

tè - te dans la mous - se Où le ruis - seau dans le buisson, ga -

très endehors et p colla voce.

M. 

- zouille en cou - rant sur les pier - - - res Où la fau -

M. 

- vette et le pin - son Chan - tent les bri - ses prin - ta -

M. 

- niè - - - res, Chan - tent les bri - ses prin - ta -

M. *f*

- ni - - - res J'ai - me les fleurs, j'ai - me l'oi -

M. *f*

- seau Le vent qui chan - te dans les

M. *mf*

bran - ches J'aime à voir se mi - rer dans l'eau

M.

Les grands joncs les fleuret - tes blan - - ches J'aime à voir se mirer dans

p rit.

l'eau — Les grands joncs — J'ai — me les fleurs — j'ai — me l'ou-

rit.

Tempo.
mf

-seau De vous a voir pei ne je suis con fu se

Tempo.

Mais c'est si jo li le prin temps J'ai vingt

f

ans c'est ma seule ex cu se Et l'on n'a

M pas toujours vingt ans vingt ans.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a treble clef, containing the lyrics "pas toujours vingt ans vingt ans." The piano accompaniment is in a bass clef with a bass clef, featuring a complex texture with many sixteenth notes and chords.

M *p* C'est ma seule excu - - - - se *f* C'est ma seule ex -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic and ends with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment also has dynamic markings, including piano (*p*) and forte (*f*).

M - cu.se, j'ai vingt ans, vingt ans.

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment features a forte-piano (*fp*) dynamic marking.

pp *tr*

The fourth system of music is a piano accompaniment system. It features a piano (*pp*) dynamic marking and a trill (*tr*) over a note in the right hand.

MADRIGAL DU BOUQUET.

All^{lo} con grazia. (♩ = 108)

PIANO. *p*

PLACIDE.
mf leggiero.

Un bon - - - - - quet, un bou - - - - - quet,

mf colla voce.

rit. ad lib.

Un jo - - - - - li bou - - - - - quet de ro - - - - - ses

suivez.

Un bou - - - - - quet, un bou - - - - - quet

p

fait sou - ri - re les plus ma - ro -

p

- - - ses d'u - ne fleur é -

p

- close - au ma - tin Je ne sais plus le nom la -

mf

- tin Quand je l'a - per - çois par - fu -

rit ad lib.
p
 - mé - - e S'é - pa - nou - ir dans la ro - sé - - -
p *suivez.*

mf
 - e. Il est fort jo - u, _____
mf

fort co - quet, _____ Il me plaît ce bou -
mf

p *sans ralentir.*
 - quet, _____ Ce jo - li bouquet de ro - - - -
p

Più mosso.

1. *-ses.* **Più mosso.** *f* Un bouquet,

2. un bouquet, un simple bouquet de

3. ro - ses, Un simple bouquet de ro - ses, de

4. ro - ses. *tr* Un bouquet,

5. un bouquet, Ce la veut di - re bien des

p

cho - ses. Ça veut di - re pre - miè - re -

p

- ment Que près d'i - ci rôde un a - mant, As - su - ré -

p

- ment la chose est claire Et n'est pas fai - te pour me

p

plai - - re. Dé - ci - dé - ment il me dé -

p

- plait, Il est laid ce bou - quet! Ce - pen -

fp rall.

rit. **Tempo.**

rit. **Tempo.**

colla voce.

rit.

colla voce.

rit.

rit.

rit.

P.

nui - - re je sup - po - - se!

P.

Il ne porte au - cun nom je - - crois!

P.

Pour - quoi ré - pa - re - rais - je pas - - L'é - trange ou -

P.

- bli du do - na - tai - - re, La ruse est de bon - ne

rit. Tempo.

guer - - re, Je met_traï mon

rit Tempo.

mf

nom s'il vous plaît! Fort co -

-quet ce bou - quet, Ce jo - li bouquet de ro -

rit.

- - - ses.

p *suivrez.* *f*

ROMANCE.

BOISLOUVIERS.

BOISLOUVIERS. *All^o: non troppo* (♩ = 126) *Recitativo*
mf

All^o: non troppo

PIANO.

Andante

mf

suivrez *mf*

— dieu, je vais partir — la promesse en est fai — te Puisque hé.

Pressez un peu

p *f*

— las! ton cœur m'est fer — mé. Pour — tant si tu l'a — vais vou —

p *bien mesuré* *cresc.* *dim p*

— lu Manet — te C'est si bon d'être ai — mé, — C'est si bon d'être ai —

cresc. *dim. p*

Andantino (♩. = 69)

♩. = 69

Andantino

p dolce sempre legato

- mé. — Sil eût fal - lu, — j'aurais donné mon

è - tre Pour tévi - ter peine ou souci lé - ger,

Jau - rais don - né ma vie et mon â - me peut -

- è - tre Sans y son - ger Mais mon a - mour va pleurant sa dé -

cresc.

fai - te Pour qui veux - tu que je vi - ve i - ci -

cresc.

p rit.

- bas Si tu ne m'aimes pas Manet - te, Si tu ne m'aimes

p *suivent*

pas.

mf

mf

Poco più animato L'air est tout em - bau - mé

p

Le ciel plein de lu - miè - re, La fleur sou -

- rit au jour,

f Eoi - seau, fin - secte et la na - ture en -

- tiè - re Chantent l'a - mour Mais je suis

cresc.

sourd à tous ces chants de fête, Je n'aime plus rien, — plus —

cresc.

p

rien — i — ci — bas Si tu ne m'ai — mes

p

rit.

pas Manet — te, Si tu ne m'aimes pas, —

p

rallent.

pp

Si tu ne m'ai — mes pas.

pp

TRIO.

MANETTE, CHARANÇON, SAVINIEN.

All^{to} leggiero (♩ = 104)

PIANO.

SAVINIEN

Ap - proche i - ci! Ma -

- nette, et re - çois de ma main Lé - poux que je te des -

MANETTE

- ti - - - ne! Ah! je sens un trou - ble sou - dain. -

CHARANÇON

Ne faisons pas trop soLte mi - - - ne.

MARIETTE *mf* Tempo
Il est là - - - bais_sant les
mf

SAVINIEN *mf*
Res - tons là bais_sant les

Ils sont là bais_sant les
Tempo
rit.

M
yeux, - - - Comme moi son cœur son - pi - - - re!

S
yeux, - - - Pauvre fille et - le son - pi - - - re!

yeux, - - - A l'en_xi leur cœur son - pi - - - re!

M Les pauvres cœurs d'a - mou - reux — Qui ne trouvent
 C Mon - trons - nous, montrons-nous bien a - mou - reux — Et tâ -
 S C'est gen - til les a - mou - reux — Que leur em - bar -

M rien — a se di - re. Il est là bais -
 C - chons de n'en pas trop di - re. Res - tons là bais -
 S - ras me fait ri - - re. — Ils sont là bais -

M - sant les yeux, — *pp* Il est là, — il est là.
 C - sant les yeux, — *pp* Res - tons là, — res - tons là.
 S - sant les yeux, — *pp* Ils sont là, — ils sont là.

SWINIEN *f*

De ton bon-heur je ré-ponds, sois fran-

-quil - le! Je t'ai choi - si cet é - poux en-tre mil -

MANETTE *p* Mon bon on - cle, jo - bé - i - rai!

CHARANÇON *mf*

- le, Cou -

- si - ne je vous ai - me - rai! _____

SWINIEN *f*

Bour

Stesso tempo

S
 faire un mé_nage parfait, Je vais vous donner la re_cet - -
 Stesso tempo

S
 - te, Il est bien sim - ple mon secret, il est bien

S
 sim - - - ple C'est d'aimer son ma_ri, Ma_net - te

S
 C'est d'aimer son ma_ri Manet - - - te. *rit.* *sempre allegretto*

suivez *fp sans lenteur*

MANETTE

Mon cou - sin! — Moi de mè - - -

CHARANÇON *p* *cresc.*

Ma cou - si - ne! Je vous ai - me!

CHARANÇON *dim.* MANETTE

- me! De bon cœur vou - lez - vous Me pen - se pour é - poux? Mon cou -

- sin — sur mon à - me Je se - rai vo - tre fem -

- me.

SAVINEZ (à part)

Ah! que le bien est doux à fai - - - re.

MANETTE **Andantino** (♩. = 63)

S

Nous vivrons

Et comme elle a bien pris l'af - fai - re. Nous vivrons

CHARANÇON

Andantino

mf legato sempre

colla voce

M

tous les deux Com - me deux a - mou - reux, — La - main dans la

C

tous - les deux Com - me deux a - mou - reux. La main dans la main

SAVINIEN

Ils — vi -

M

main, — Les yeux dans - les yeux, — Cultivant les tu -

C

Les yeux dans les yeux, —

S

-ront — tous les deux Com - me deux a mou - reux —

Musical score for the first system. It includes vocal parts (M for Soprano, C for Alto) and piano accompaniment (S for Bass, and a grand staff for Treble and Bass clefs). The lyrics are: "li - pes Sui - vant les bons prin - ci - pes De" (M), "Cul - ti - vant les tu - li - pes Sui - vant les bons prin -" (C), and "Les" (S). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

Musical score for the second system. It includes vocal parts (M for Soprano, C for Alto) and piano accompaniment (S for Bass, and a grand staff for Treble and Bass clefs). The lyrics are: "fon - cle Sa - vi - nien, De fon - cle Sa - vi - nien. —" (M), "ci - pes De fon - cle Sa - vi - nien. — Ce" (C), and "yeux dans les yeux. La main dans la main. —" (S). Performance directions include "rit." and "Tempo". The piano accompaniment continues with similar patterns, including a section marked "rit.".

Musical score for the third system. It includes vocal parts (M for Soprano, C for Alto) and piano accompaniment (S for Bass, and a grand staff for Treble and Bass clefs). The lyrics are: "se - ra charmant, j'i - ma - gi - ne! Nest - ce pas ma cou - si - ne?" (C), and "Oui, mon cou -" (M). The piano accompaniment features a rhythmic eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

M. *- sin, oui, mon cou - sin* *Oui mon cou - sin,*

C. *Ce se - ra char - mant, ce se - ra char -*

M. *oui mon cou - sin.* *p* *Nous vivrons tous les deux Comme deux amou -*

C. *- mant!* *p* *Nous vivrons tous les deux Comme deux amou -*

S. *SAVINIEN* *p* *Ils vivront tous les deux Comme deux amou -*

M. *rit.* *- reux, — Comme deux a - mou - reux. —*

C. *- reux, — Comme deux a - mou - reux. —*

S. *- reux, — Comme deux a - mou - reux. —*

mf

All.^o subito

Mais quelle étrange entre - vu - e

A pei - ne si tu fas - vu - e El - le ne lève pas les

CHARANÇON *p* **MANÈTE** *p*

veux Tant mieux tant mieux! Oui!

Mais je ne sais comment di - re mon on - cle?

SAVINIEN *mf*

Il suf -

s. *mf*

-fit, il suf-fit je com-prends vous vou-lez ê-tre seuls ——— Eh!

s. *f*

bien je me re-ti- - - re Et je vous

Meno mosso *f*

s.

laisse en-fants. ——— **Sans retenir**

MANETTE 1^o Tempo

p

CHARANÇON Il est là — bais-sant les yeux, — Comme moi son cœur sou-

p

p

Res-tons là bais-sant les yeux, — Pauvre fille el-le sou-

s. *p*

p

1^o Tempo Ils sont là bais-sant les yeux, — A l'en-vieux cœur sou-

M. - pi - re! Les pauvres cœurs d'a - mou -

C. - pi - re! Mon - trons - nous, montrons-nous bien a - mou -

S. - pi - re! C'est gen - til les a - mou -

M. - reux Qui ne trouvent rien a se di - re. Il est

C. - reux — Et tâ - chons de n'en pas trop di - re. Res - tons

S. - reux — Que leur embar - ras me fait ri - re. — Ils sont

M. là bais - sant les yeux, — Il est là! — Il est

C. là bais - sant les yeux, — Res - tons là! — Res - tons

S. là bais - sant les yeux, — Ils sont là! — Ils sont

M. *là!* *Il est*

C. *là!* *Res- tons là! —*

S. *là!* *Ils sont là! —*

pp

pp

M. *là bais- sant les- yeux, Il est là!*

C. *Restons là!*

S. *Ils sont là!*

p

Savinien sort. Manette et Charançon restent en scène.

N° 7.

DUO.

MANETTE, BOISLOUVIERS

Allegretto quasi Allegro. (♩ = 144)

PIANO. *mf*

MANETTE. *mf*

Après de la belle qu'on ai -

- me Lorsque le cœur vous bat bien fort, _____ On

nô-se fa-you-er d'a-bord, _____ Mais ce-la se

M. *p*
 voit tout de mé - - - me. Peu de pa -

M. - ro - - les, de dis_cours, de serments,

p *p*

BOISLOUVIERS.

M. Pas trop de mots fri - - - les. Et com -

F. - ment, fil - let - te com - ment?

MANETTE. *mf*

Mettez-vous vite à mes ge - noux! Prenez d'un

mf

M.
air ti - mide et doux _____ La main que

M.
l'on vous a - ban - don - ne. Cet - te main est

BOISLOUVIERS *p* *più lento*.

più lento *p*

B.
blanche et mi - gnon - ne. Allons Mon -

rit. **Tempo.** **MANETTE**

suivrez. **Tempo.**

M.
-sieur _____ at - ten - ti - on! _____ Co -

M.
- ci n'est qu'u - ne ré - pé - ti - ti - on.

Même mouv!BOISLOUVIERS. *cantabile.*

La le - çon me se - ra fa - ci - le ,

legato.

B. Car le profes - seur est char - mant! —

B. Votre é - lè - ve se - ra do - ci -

B. - le, Croyez - m'en! — Donc —

B.

Je m'approche - rai de la bel - - - le

B.

ad lib.

Et je lui di - rai: _____

p *suivez.*

And^{te} cantabile. (♩. - 42)

B.

p

Pour aimer, la femme est fai - te Commeoiseau pour chanter, _____

And^{te} cantabile.

p

B.

Le cœur est loin de la tê - - te C'est lui qu'il faut écou -

B. *ter!* Comme l'abeille se po-se Sur l'herbe en fleur, au prin-

The first system of music consists of a vocal line (B) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the word 'ter!' and continues with the lyrics 'Comme l'abeille se po-se Sur l'herbe en fleur, au prin-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

B. *temps* Un beau jour l'amour se po - - se Sur - les

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'temps' and the lyrics 'Un beau jour l'amour se po - - se Sur - les'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure.

B. à - mes de vingt ans. Pour aimer, la femme est fai -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'à - mes de vingt ans.' and the lyrics 'Pour aimer, la femme est fai -'. The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking.

B. *p* - te Comme foi-seau pour chan-ter, **1^o Tempo.**
All^{to} con moto.

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'te' and the lyrics 'Comme foi-seau pour chan-ter,'. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a change in tempo and mood indicated by the text '1^o Tempo. All^{to} con moto.' and a 2/4 time signature change.

MANETTE, *mf*

Bra - vo! _____ ce n'est pas mal! Il est char.

mf

BOISLOUVIERS.

m. - mant vo - tre ma - dri - gal, La - le - çon doit fi - nir je le de -

b. - vi - ne Par un discret bai - ser — Que l'on ne

b. peut me re - fu - ser - j'i - ma - gi - ne!

rit.

All^o leggiero. (♩ = 92)

MANETTE.

p sans presser.

Musical notation for the first vocal line (Soprano). The lyrics are: "Quelle impru - den - tel Mon Dieu qu'ai -"

Musical notation for the second vocal line (Alto). The lyrics are: "Elle est char - man - tel Je lais - se"

All^o leggiero.

p sans presser.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves.

cresc.

Musical notation for the third vocal line (Soprano). The lyrics are: "je donc fait? Je suis folle en ef - fet! Que je vou - drais quitter mon rô - le de ser -"

Musical notation for the fourth vocal line (Alto). The lyrics are: "mon va - let De son tour - - satis - fait Et laquais pour de bon j'é -"

cresc.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

Musical notation for the fifth vocal line (Soprano). The lyrics are: "- van - - - te, Quelle impru -"

Musical notation for the sixth vocal line (Alto). The lyrics are: "- pou - se la ser - van - te, Elle est char - man - - te!"

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves. It features a forte (*f*) dynamic and trills (*tr*) in the right hand.

M. *- den - te! Mon Dieu qu'ai - je donc fait, Je suis folle*

B. *Elle est char - man - te! Je lais - se mon va - let De son tour*

M. *cresc. en ef - fet Mon Dieu qu'ai - je donc fait? Je - suis fol - le qu'ai - je donc*

B. *sa - tis - fait - Et la - quais pour de bon j'é - pou - se la ser -*

cresc.

M. *fait? Quelle im - pru - den - te!*

B. *- van - te, Elle est char - man - te!*

f

1^o Tempo.

M.

De

1^o Tempo.

mf

M.

moi vous pre - nez trop de soin.

BOISLOUVIERS.

Mais non pas plus qu'il n'est be - soin C'est tou -

MANETTE.

- jours dans la co - mé - di - e. Mon - sieur j'ai

M.

peur ————— je vous en pri ————— e, Si ma ma —

BOISLOUVIERS.

M.

—tresse en ce mo — ment... ————— Ta maî — tresse

B.

rit. Tempo. *f*

Ah! bien oui veai — ment ————— Au oia — ble si je mien son.

B.

— ci — — e.

Allegretto. (♩. = 63)

MANETTE.

p cantabile.

M. Pour tou - jours nos cœurs sont li - és l'un à l'au -

B. Pour tou - jours nos cœurs sont li - és l'un à l'au -

Allegretto.

M. - tre, Le temps qui fau - che les a - mours, Ne pourra

B. - tre, Le temps qui fau - che les a -

cresc.

cresc.

M. rien con tre le nô - tre Nous sommes unis pour tou - jours.

B. - mours, Ne pourra rien Nous sommes unis pour tou - jours. Pour tou -

p

M. Pour tou-jours nos cœurs sont li - és l'un à l'au - tre Pour tou-

B. jours. Pour tou-jours nos cœurs sont li - és l'un à l'au - tre Pour tou-

M. - jours, pour tou - jours — Nos cœurs sont li - és l'un à -

B. - jours — Nos cœurs sont li - és l'un à -

rit.

M. l'au - - - tre, Pour tou - jours —

B. l'au - - - tre, Pour tou -

mf

snitez.

M. *f* Nos cœurs sont liés l'un à l'autre, Pour tou-
B. - jours nos cœurs sont liés l'un à l'autre, Pour tou-

M. *f* - jours Nous sommes u-nis pour tou-
B. jours Nous sommes u-nis pour tou-

M. *ff* - jours L'un à l'autre, —
B. - jours L'un à l'autre, —

N^o 8.
FINAL.

TOUS LES PERSONNAGES.

Allegretto con moto. (♩ = 116) *f*

SAVINIEN. *f* Grand Dieu! —

PIANO. *f*

s. *f* qu'est-ce là? — Ai - je l'es - prit lu -

s. - ci - - de! Drô - - le! que fais-tu

BOISLOUVIERS. *Plus lent. dolce.*

s. là? — Je suis le vrai cousin Pla - ci - de, le

Plus lent. *P*

Tempo.
SAVINIEN (à part).

B. vrai cou - sin Pla - ci - - de. - C'est le se - cond que je

Tempo.

BOISLOUVIERS.

S. Le vé - ri -

vois, C'est le se - cond, le se - cond que je vois!

PLACIDE (entrant).

CHARANÇON.

B. - ta - ble, c'est moi, - c'est moi, - c'est moi! —

Allegretto meno mosso ma poco.

f sec.

MANETTE.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

JACQUELINE.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

BOISLOUVIERS.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

PLACIDE.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

CHARANÇON.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

SAVINIEN.
E . trange a . ven - tu - re, E . trange a . ven - tu - re,

Leggiero.
p.

M. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* En -

J. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* En . fin, en -

B. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* Bien fin, bien

P. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* Bien fin, bien

C. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* bien fin,

S. C'est u . ne ga - geu - re, C'est u . ne ga - geu - re, *p* Bien fin, bien

p.

M. fin, nous en ver_rons la fin. Etrange a_ven_tu_re,

J. fin, nous en ver_rons la fin. Etrange a_ven_tu_re,

B. fin, qui m'en di_ra la fin. Etrange a_ven_tu_re,

P. fin, qui m'en di_ra la fin. Etrange a_ven_tu_re,

C. qui m'en di_ra la fin. Etrange a_ven_tu_re,

S. fin, qui m'en di_ra la fin, qui m'en dira la fin. E - trange

M. Etrange a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. rit.

J. Etrange a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. rit.

B. Etrange a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. rit.

P. Etrange a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. rit.

C. Etrange a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. rit.

S. a_ven_tu_re, C'est u_ne ga_geu_re. Sur les

cresc. ed. rallent. *suivrez.* *f.*

Même mou!

s. trois, ce qui m'en ra - ge, Il est au moins deux fi - lous! _____

Même mou!

PLACIDE. JACQUELINE.

C'est vous! - C'est vous! _____

CHARANÇON.

_____ - C'est vous!

SAVINIEN. **Recitativo.**

Je sau - rai bien, je ga - ge, Qui me trom - pe par ma

surez.

Bien mesuré.

s. foi! _____ Sans plus d'at - ten - te, De cet - te plan - te, Qui de

JACQUELINE. PLACIDE.

S. *Moi! _Moi! CHARANÇON.*
 vous me di_ra le nom. _Moi!

JACQUELINE. *f* Solennel.
 PLACIDE. Tu - li - pi - a mag - ni - fo - lia rubra,
 CHARANÇON. Tu - li - pi - a mag - ni - fo - lia rubra,
 Tu - li - pi - a mag - ni - fo - lia rubra, SAVINIEN.
f Stesso Tempo. C'est bien ce -

J. Tu - li - pi - a magni fo - lia ru - bra. || 2/4
 P. Tu - li - pi - a magni fo - lia ru - bra. || 2/4
 C. Tu - li - pi - a magni fo - lia ru - bra. || 2/4
 S. - la! C'est bien ce - la! || 2/4

Serrez un peu.

CHARANÇON (avec empressement).

JACQUELINE.

Cette tu_lipe est de cel - - les Qu'en la vil.le de Bru.

leggiere.
mf

PLACIDE.

- xel - - les, - Mathias van Bruck é - che - vin

CHARANÇON.
Eut en don de son cou.

JACQUELINE.

Corne.li.us van der Dam.

P.
Cette fleur que je vé - nè - re

C.
- sin

allargando.

J. *f* L'an sei - ze-cent-qua -

P. *f* L'an sei - ze-cent-qua -

C. *f* L'an sei - ze-cent-qua -

Nous ar - ri - va d'Amster - dam *f* L'an sei - ze-cent-qua -

allargando.

J. - ran - te de notre è - - re!

P. - ran - te de notre è - - re!

C. - ran - te de notre è - - re!

SAVINIEN.

- Très bien!

Tempo.

(désignant Boislouvièrs)

S. Lui n'a rien dit, _____ Son si - lence le tra - hit.

Moderato. BOISLOUVIERS.

8. *p* — Oui, — je vous ai trompé, Monsieur,

Moderato.

11. *f* *(avec fierté)*
de le confes — se bien volon — tiers. Mais je suis gentil —

14. — hom — me, et de bonne no — bles — se: Je m'appel — le Gas —

17. — ton Mar — quis de Boislon — viers! J'aime Ma —

Plus lent cantabile. *(♩ = 60)* *dolce.*

Plus lent cantabile. *fp*

B. *colla voce.*

net - te Et je crois qu'elle m'ai - me, Et si de son cœur j'ai l'a -

B. *f*

-veu, Rien n'empê - che qu'aujourd'hui mê - me Je devien - ne vo - tre ne -

B. *rit.* *p* **Tempo.**

-veu. J'ai - me Ma - net - te, Et je crois qu'elle

rit. **Tempo.**

Serrez le mou!
SAVINIEN.

B. m'ai - - - me! - Quelle surpri - - -

Serrez le mou! *mf*

s. *se!* Ma nièce, tu serais mar - qui - se! Et mes fleurs, et mes

MANETTE.
Nous les soigne - rous.

s. fleurs? Fil - let - te tu rail -

BOISLOUVIERS.
-les! -Non, mon ou - cle, nous les por - te -

B. - rous à Versail - les, Et le roi les verra!

JACQUELINE.

B

— SAVINIEN. — Le roi les ver - ra.

Le roi les ver - ra. Tout est parfait, mari - ez -

mf

rit.

suivez.

a Tempo All^{to}

BOISLOUVIERS.

S

- vous! Mais ce - lui - là? — C'est mon va -

a Tempo All^{to}

mf

JACQUELINE.

SAVINIEN.

B

- let. — C'est mon ma - ri. — C'est un co -

JACQUELINE.

S

Mais si je l'ai - - me!

- quin! Tout est par -

ad lib.

S. - fait, tout est par - fait! Mais, vous - mè - me? vous -

suirez.

Più lento quasi recitativo.
PLACIDE.

S. mè - me? - Il faut qu'à croire on se dé - ci - - de;

suirez.

MANETTE. *f* *3* **Allegretto con moto.**
(♩ = 76)

Ah! ah! ah! ah! ah!

JACQUELINE. *f* *3*

Ah! ah! ah! ah! ah!

BOISLOUVIERS. *f* *3*

Ah! ah! ah! ah! ah!

P. Moi, je suis le cousin Pla - ci - - de!

CHARANÇON. *f* *3*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

SAVINIEN. *f* *3*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Allegretto con moto.

M
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Mon cou - sin ren - trez chez

J
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Mon cou - sin ren - trez chez

B
ah! ah! ah! ah! ah! Mon cou - sin ren - trez chez

P
Je sens tom - ber mon cour -

C
ah! ah! ah! ah! ah! ah! Mon cou - sin ren - trez chez

S
ah! ah! ah! ah! ah! ah! Mon ne - veu ren - trez chez

mf

M
vous, Ail - leurs al - lez chercher fem - me, Mon cou -

J
vous, Ail - leurs al - lez chercher fem - me, Mon cou -

B
vous, Ail - leurs al - lez chercher fem - me, Mon cou -

P
roux, Ail - leurs al - lons chercher fem - me, Je

C
vous, Ail - leurs al - lez chercher fem - me, Mon cou -

S
vous, Pour vous, je n'ai point de fem - me, Mon ne -

mf

M. *sin* ren_trez chez vous, Lais - sez les heureux é -

J. *sin* ren_trez chez vous, Lais - sez les heureux é -

B. *sin* ren_trez chez vous, Lais - sez les heureux é -

P. sens tom - ber mon cour_roux, Lais - sons les heureux é -

C. *sin* ren_trez chez vous, Lais - sez les heureux é -

S. *veu* ren_trez chez vous, Vous m'a_vez rou_é de

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).

M. poux. Ah! Ail_

J. poux. Ah! Ail_

B. poux. Mon cou_sin ren_trez chez vous, Ail_

P. poux. Je sens tomber mon courroux, Ail_

C. poux. Mon cou_sin ren_trez chez vous, Ail_

S. coups. Mon ne_veu ren_trez chez vous, Ail_

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).

M. *mf*
_ leurs al - lez cher_ cher fem - - - me. Mon cou -

J. *mf*
_ leurs al - lez cher_ cher fem - - - me. Mon cou -

B.
_ leurs al - lez cher_ cher fem - - - me.

P.
_ leurs al - lons cher_ cher fem - - - me.

C.
_ leurs al - lez cher_ cher fem - - - me.

S.
_ leurs al - lez cher_ cher fem - - - me.

M.
_ sin, mon cou_ sin vo_ tre jardin vous ré_ cla - me, vous ré

J.
_ sin, mon cou_ sin vo_ tre jardin vous ré_ cla - me, vous ré

B. *mf*
Mon cousin, mon cousin vo_ tre jardin vous ré_ cla - me,

P. *mf*
Laissons-les, laissons-les s'en_ tre_ te_ nir de leur flam - me,

C. *mf*
Mon cousin, mon cousin vo_ tre jardin vous ré_ cla - me,

S. *mf*
Mon ne_veu, mon ne_veu pour vous j'en'ai point de fem - me,

M. *ff* - cla - - - me! _____

J. *ff* - cla - - - me! _____

B. *ff* vous ré-cla - - me! _____

P. *ff* de leur flam - - me! _____

C. *ff* vous ré-cla - - me! _____

S. *ff* point de fem - - me! _____